

北邊合考

俄羅斯

八

27
13
9



卷之五

五十四

五十五

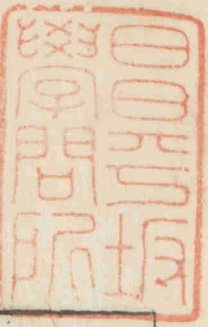
五十六

五十七

五十八

五十九

六十



北邊合攻卷之八

日本堅田 京兆 山田聯纂輯



俄羅斯考中

歐羅巴地南起地中海北極出地三十五度北
至冰海出地八十余度南北相距四十五度徑
一萬一千二百五十里西起西海福嶋初度東
至阿北河九十二度徑二萬三千里共七十餘
國莫斯科未亞亦其一而大者凡其洲內大小
諸國自國王以及庶民皆奉天主耶蘇教國王

互為婚姻世相和好財用百物有無相通不私封殖又皆尚文學其男子入教例有多端有專自修不務化人者有務化人不能遠游者又有化人而欲及天下者此則離本國捐朋友棄親戚遍歷遐方其視天下猶一家視天下人猶一体不辭險阻難辛雖啖人炙人之地亦身歷焉而其封內雖無戢鬪其異國特強侵侮不可德馴如韃而靼度爾格等者本國除常設兵政外莫斯科未亞東西徑一萬五千里南北徑八千

里中分十六道國內兵力甚強日事吞併其地夜長昼短冬至日止二時氣極寒雪下則堅凝行旅駕車度雪中其馬疾如飛電其室宇多用火溫雪中行旅為嚴寒所侵血脈皆凍堅如冰石如驀入溫室之中耳鼻輒墜於地每自外來者先以水浸其軀俟僵体漸甦方可入溫室內故八月以至四月皆衣皮裘多獸皮如狐貉貂鼠之屬一裘或至千金者熊皮以為卧褥永絕蟣虱產皮處即以克賦稅以遺鄰國多至數十

車惟國王許習文藝其餘雖貴戚大臣亦禁學
恐其聰明過主為主辱也故其國有天主能知
國王能知之諺今亦稍信其教其王常手持十
字國中亦傳流天主之經或傳記無禁兵俗最
澆凡欲貿易須假託外邦商賈方取信國人若
言本土則逆其詐矣 ○ 偽西儒艾儒
略職方外紀

○鄂羅斯在喀爾喀楚庫河以北東南至格爾
必齊河北岸自大興安嶺之陰以東至海與黑
龍江所轄北境接界西接西洋西南至土爾古
特國及準噶爾界北至海去中國二萬餘里其
貢道由恰克都經喀爾喀地進張家口以達於
京師

○建置沿革地在極北古難詳考秦漢之間服
屬匈奴 史記匈奴傳冒頓單于北服渾庾屈
射丁靈鬲昆荻犂之國註正義曰荻犂以上五

國在匈奴北 按魏略曰匈奴北有渾窳國有
屈射國有丁靈國有隔昆國有蘇犁國蓋北海
之南自有丁令非烏孫之西丁令也烏孫長老
言北丁令有馬脛國 漢有堅昆丁令 漢書
匈奴傳郅支單于北擊烏揭降發其兵西破堅
昆北降丁令 按堅昆在烏孫北烏揭之西丁
令又在其北史記所謂丁靈也即今鄂羅斯地
唐時有點戛斯骨利幹等國 唐書點戛斯
古堅昆國也地當伊吾之西焉耆北白山之旁

或曰居勿曰結骨其種雜丁零乃匈奴西部也
匈奴封漢降將李陵為右賢王衛律為丁零王
後郅支單于破堅昆於時東距單于庭七十里
南車師五千里郅支留都之後世得其地者訛
為結骨稍號紇骨亦曰紇圪斯云直回紇西北
三千里南依貪漫山地夏沮洳冬積雪人皆長
大赤髮皙面綠瞳以黑髮為不祥黑瞳者必曰
陵苗裔也男少女多俗矯伉氣多寒雖大河亦
半冰稼有禾粟大小麥青稞糝馬至壯大其君

曰阿熱遂姓阿熱氏駐牙青山至回鶻牙所橐駝四十日行回鶻牙北六百里得仙娥河東北曰雪山地多水泉青山之東有水曰劍河偶艇以度水悉東北流經其國合而北入於海堅昆本強國也地與突厥等東至骨利幹南吐蕃西南葛邏祿貞觀二十二年入朝帝以其地為堅昆府隸燕然都護乾元中為回紇所破後語訛為黠戛斯蓋回紇謂之若曰黃赤面云又云骨利幹處瀚海北多百合產良馬其地北距海

去京師最遠又北度海則晝長夜短日入烹羊脾熟東方已明蓋近日入處也太宗時入朝以其地為元闕州其大酋獻馬帝取其異者號十驥龍朔中以元闕州更為余吾州隸瀚海都督府按唐時堅昆在西骨利幹在東皆今鄂羅斯南境今其人多赤髮皙面綠瞳蓋堅昆之裔也元時有阿羅思及吉利吉思撼合納謙州益蘭州等處元史吉利吉思南去大都萬有餘里其境長一千四百里廣半之謙河經其中

西北源又西南有水曰阿浦東北有水曰玉須
皆巨浸也會於謙河而注於昂可刺河北入於
海俗與諸國異土產名馬白黑海青昂可新者
因水為名附庸於吉利吉思去大都二萬五千
餘里即唐史所載骨利幹國也烏斯亦因水為
名在吉利吉思東謙河之北撼合納猶言布囊
蓋口小腹巨地形類此因以為名在烏斯東
謙河之源所從出也其境上惟有二山口可出
入山水林樾險阻為甚謙州亦以河為名去大

都九千里在吉利吉思東南謙河西南唐麓嶺
之北蓋蘭者蛇之稱也初州境山中居人見一
巨蛇長數十步從穴中出飲河水腥聞數里因
以名州朔漠圖自和寧北行三千里名阿只里
海子自此又行五百余里至欠欠州乞里吉思
田地又行千里大澤云皆其地也明時阻於
朔漢末通中國本朝順治初其衆曰羅刹竊
據黑龍江雅克薩之地築城居之侵擾索倫達
虎爾等索倫達虎爾二部居額爾古納河及

淨溪里江之地與羅刹接壤 康熙十五年遣
 使入貢諭以嚴禁羅刹毋擾邊郵羅刹潛侵淨
 里溪等處遷延不去 命都統公彭春率兵進
 討羅刹窘迫乞降及我兵回潛據雅克薩如故
 二十四年復 命黑龍江將軍薩布素等統兵
 圍之降者日衆二十五年其國察漢汗遣使上
 疏謝罪言下國邊民構釁自當嚴治乞撤雅克
 薩之圍且請分定邊界 詔許之二十八年遣
 內大臣索額圖等與其使臣費要多羅等會議

於尼布潮之地定格爾必齊河以北大興安山
 一帶為界其前所侵之尼布楚雅克薩諸處俱
 歸版圖於格爾必齊阿旁立碑為誌自後朝貢
 貿易每歲每間歲一至未嘗稍違節度 三十
 二年鄂羅斯送回逃人二名理藩院行文獎之
 是年察漢汗遣使入貢 聖祖閱其奏章諭大
 學士曰鄂羅斯貢獻想從古所無其國距京師
 甚遠從此陸路可直達彼處自嘉峪關行十一
 二日至哈密自哈密行十二三日 至土魯番過

土魯番即鄂羅斯之境聞其國遼濶有二萬餘里三十九年鄂羅斯遣使者賚奏至 聖祖曰鄂羅斯地方遙遠僻處西北海隅然甚誠敬噶爾丹窘迫求救於彼曾拒而不答曩者遣人分畫疆界即猷尼布楚地以東為界尼布楚等處原係布拉忒兵即海諸部落地彼皆林居以捕貂為業人稱之為土中人後鄂羅斯強盛並吞之能遂獻還即此允當軫念也 其國王察漢汗所居之城曰莫斯科窪迤西北大海去 京

師甚遠相傳其國本微弱地亦狹 初居迤海之計由地 後假兵力於西費耶斯科國漸強盛 其國至依番瓦什里魚赤始得西費耶斯科之助以兵八千及餉收諸部族遂雄長西北 稱汗者歷二十三代三百五十餘年吞併喀山托波兒諸處亦一百六十餘年今其地廣袤幾二萬餘里分八道 一道曰莫斯科窪斯科國王所都一道自托波兒河東至尼布楚興中國分界處曰西畢爾斯科其六道喀山斯科佛

羅尼使斯科計由斯科司馬連斯科三及提里
普爾斯科郭羅多阿木哈斯科每一斯科如中
國省會其餘小斯科無數 設官管轄 每斯
科設一人統轄曰噶、林各處有城堡名曰栢
興猶中國列縣大者兵民數百或千餘小者一
二百設頭目一人有樓房屋舍架大木為之城
垣亦皆列木柵但絕少名虛名耳 南塚土爾
古特哈拉哈兒叭哈薩克諸國及內附之喀爾
喀西北尚有十餘國大者曰西費耶斯科圖里
耶斯科近為所侵掠皆微弱云

○風俗地寒而濕多雨雪少晴和山川險阻林
樾叢繞居止有盧舍水陸用舟車風俗以去鬣
鬚為姣好髮卷者為美觀卑賤見尊長以免冠
立叩為恭敬服氊罽喜飲酒不知茶屑麥為餼
不飯食知種而不知耘不知牛耕居河濱者喜
浴善溷有錢文大小銀銅式不一以十六寸為
一尺十二兩為一觔千步為一里無節氣書知
有四季而不知朔望人材勇健性矜夸貪得平

居和睦喜恢諧少爭鬪好詞訟刑罰頗嚴尚淳
屠自國王至庶民有四季大齊數十日

○山川怕付林斯科山在國境東佛落克嶺西
北高出諸山之上土人云冬夏積雪人不能至
按自喀尔喀諸部駐牧之色楞格河下流地
名楚庫栢興入鄂羅斯界自此而北水皆北流
沿路皆大山深谷山多林藪夏多蛇虺水多魚
本朝康熙五十一年原任內閣侍讀圖理琛
奉使土爾古特道經其國歸而著其山川風土

今依其所經次第列諸大水於下山雖多而有
名者絕少故不盡錄 佛落克嶺在費耶爾和
土爾斯科地高十餘里有二水嶺東流出者曰
土拉河嶺西流出者曰托波兒河山之陰有水
曰喀穆河下流俱會於厄爾齊斯河 色楞格
河源出喀爾喀境內東北流至楚庫栢興入鄂
羅斯界受東南來之楚庫河又東北流二百余
里至烏的栢興受東南來之烏的河又北流三
百余里入白哈兒湖河廣四五丈水清溜急

十月中始凍兩旁皆山沿岸多叢柳樺榆櫻菓
中多魚 昂噶喇河自白哈兒湖西北流出又
西北流一百五十余里至厄爾庫城受西南來
之厄爾庫河又西北流二千九百余里受東北
來之伊里穆河又數百里會伊聶謝河流入北
海此河長三千余里受十餘小水又大於色楞
格兩岸及河中皆高峰峭壁水深溜急舟行甚
險五六月尚有冰舊志昂噶喇河兩岸皆山自
伊里穆河流入之處以至伊聶謝河中間河流

鄂羅斯人又呼為通古斯科河又有十余小河
皆注入之昂噶拉河內有伯克五處破落克八
處西費喇九處其國謂水中高峰及臨水懸崖
曰伯克有滅提別西伯克巴達爾滿斯克伯克
多達兒斯克伯克滅費斯克伯克費達穆克伯
克謂夾岸削壁中有大石河水陡下懸流曰破
落克有博合滅兒爾納破落克牙皮乃破落克
巴墩破落克多爾規破落克沙滿斯克破落克
阿普林斯克破落克木爾蘓克破落克四鐵烈

洛什破落克謂水淺多在急流之處曰西費喇
有洛什西費喇鄂標穆索斯奈西費喇栢洛西
費喇郭洛活瓦西費喇郭費殷斯克西費喇噶
什那西費喇鄂費夏那西費喇鄂爾吉那西費
喇郭薩牙西費喇按乞史吉利吉思有謙河西
北流往於昂可刺河昂可刺即昂噶喇謙河當
即伊聶謝也 伊聶謝河自厄爾庫城西北由
昂噶喇河水行三千餘里至伊聶謝栢興得伊
聶謝河其水大於昂噶喇不知發源之處北流

經伊聶謝栢興會東來之昂噶喇河轉東北流
入於北海自此而北地益寒蓋近北海矣 揭
的河伊聶謝栢興之西北二百五十余里地名
麻科斯科有嶺名佛落克水從嶺下流出西北
流二千五百余里至那里穆栢興入於鄂布河
舊志揭的河土人名為解梯多灣曲水色赤沿
河有小栢興四五處順流約二千里河面漸寬
水色漸白 鄂布河自麻科斯科西北由揭的
河水行二千五百余里至那里穆栢興得鄂布

河其水西北流至托穆斯科受東南來之北穆
河至那里穆栢興又受東南來之揭的河又西
北流二千余里至薩馬爾斯科之地轉西南流
與厄爾齊斯河合復西北流入北海此河又大
於伊聶謝水濁溜緩洲渚甚多自此而北地漸
平坦山亦不甚大矣 厄爾齊斯河自那里穆
栢興西北由鄂布河水行二千余里至薩馬爾
斯科得厄爾齊斯河其水自阿爾泰山發源北
流入鄂爾斯境又西北流至托波兒之地受托

波土拉二河轉東北流與鄂布河合流入北海
此河大如色楞格水濁溜急其發源之阿爾泰
山屬中國西北塞外邊界即古金山也計其源
流與色楞格相等不知幾千里舊志厄爾齊斯
河在蘓爾呼忒栢興西南六百余里 托波兒
河源出費雅爾土爾斯科地之佛落克嶺西東
南流與土拉河會又東北流入於厄爾齊斯河
其入厄爾齊斯河處之東地名托波兒在薩馬
爾西科西南一千余里彼所稱八道中之一道

也居民二千余戶駐兵二千頭目十數人有庖舍市井謂之西畢爾斯科設噶林一人設之凡諸栢興皆其所轄云舊志狄穆演斯科西南六百余里為托波兒地厄爾齊斯河來自東南遠過托波兒向東北流托波兒河來自西南至此地而合 土拉河源出佛落克嶺東南流入托波兒河匯於厄爾齊斯河其發源處地名費耶爾和土爾斯科在托波兒西北二千餘里自此西北與國城相近謂之內地 喀穆河在佛

落克嶺之北從一山中流出西南流千餘里至黑林諾付之地有佛落克嶺北流出之費牙忒喀河西南流入此河又流至喀山城東南入佛兒格河此河上流至地名黑林諾付俱屬西畢爾斯科道至喀山乃別為一道自此而北至國王所居莫斯科窪城僅二千余里地勢趨下人烟稠密旧志喀穆河大似色楞落河水色赤溜急自東北向西南流至喀山相對之地入佛兒格河 佛兒格河發源西北山中東南流至喀

山城東南受喀穆河又流三百余里至西穆必爾斯科之地轉西南流又五百余里入土爾古特國界南流匯於滕吉思湖此河大如鄂布河水濁溜緩在鄂羅斯名佛兒格在土爾古特國名厄濟尔他水皆北流入海惟以自北而南不入海其所經之喀山亦八道中之一道也在黑林諾付西南五百余里地平坦多田畝產稻稷麥環大水為城有八門周八里居民五千余戶設總管統轄其南三百余里地名西穆必爾斯

科又西南五百余里曰薩拉托付自此而南即土爾古特國矣 白哈兒湖在楚庫栢興北五百余里亦曰栢海去喀尔喀北塲千余里有巨澤南北長二百里許東西廣千余里四面皆山色楞格河自西南流入昂噶喇河自西北流出其從東北流入者又有一河亦名昂噶喇中有洲曰鄂遼漢在湖內之東北偏南北五十余里東西二百里上有山岡多野獸水多魚蒙古五十余戶遊牧於此十二月下旬冰始堅可行三

月盡冰始解按唐書地理志骨利幹都播二部落北有小海冰堅時馬行八日可渡海北多大山其民狀貌甚偉風倍類骨利幹晝長而夕短所謂小海即此水也又按史記匈奴傳匈奴留郭吉遷之北海上漢書蘇武傳匈奴徙武北海無人處使牧羝武既至海上廩食不至掘野鼠去草實而食之杖漢節牧羊單于弟於靛王弋射海上給衣食賜馬畜王死後人衆徙去丁令盜武牛羊武復窮厄匈奴使李陵至海上為

武置酒設樂武終不降後漢使復至匈奴常惠夜見漢使教使者謂單于言天子射上林中得雁足有係帛書言武等在某澤中前言北海上後言某澤以塞外遇水澤通稱為海也白哈兒湖地在匈奴正北與丁令正相近史記匈奴傳冒頓北服丁靈漢書李陵傳匈奴立衛律為丁靈王師古註丁靈胡之別種又蘇武傳註丁令即上所謂丁靈耳然則鄂羅斯南境即丁靈故地而白哈兒湖即蘇武牧羝之北海上歟

○土產 麥有大麥小麥蕎麥油麥 松 杉

樺 已上三種各處有之 馬唐書骨利幹產

良馬首似橐駝筋骼壯大日中馳數百里今鄂

羅斯所產馬皆高大逾常即其類也 牛 羊

豕 鹿 唐書有鞠國居拔野古東北有木

無草地多苔苔無羊馬人豢鹿若牛馬惟食苔

俗以駕車又以鹿皮為衣元史撼合納在烏斯

東謙河之源所從出也貧民無恒產者皆以樺

皮作廬帳以白鹿負其行裝取鹿乳採松實及

斲山丹芍藥等根為食今鄂羅斯之東境伊聶

謝栢興之地有一種貧民名曰喀穆尼漢亦曰

通古斯俱畜鹿以供乘馭負載鹿色灰白形如

駱有角名曰俄倫即其類也 白狐伊聶謝之

北地名土兒汗斯科產此獸 麻門橐窪萃言

鼠也產於極東北近海處牙特庫之地身大如

象重万觔行地中見風即死每於河濱土內得

之骨理柔潤潔白類象牙彼人以其骨製為梳

磔梳篦之類肉性極寒食之可除煩熱云此地

最寒距北海大洋止一月程晝長夜短夜亦不甚暗雖日落夜深猶可博奕不數刻東方已曙按唐書載骨利幹之北晝長夜短近日入處即此地也 貂各處有之又有黑貂皮甚貴亦產極東北牙特庫之地 銀鼠 青鼠 四帖黑烈帖魚形類鱈魚鱗脊上並兩肋有三骨連生大不過三尺味頗佳冰未凍時從北海由鄂布河溯河而來甚多人取食之又有名鄂莫裏者長止尺余白露後五日內由白哈兒湖逆流

而來取之不盡其諸河內皆產魴鱮鯉鯽鮠鮑等及哈打拉魚他庫魚石斑魚穆舒呼魚松阿打魚勾深魚牙魯魚 ○大清一統志

物奏入得旨察罕汗雖恃為酋長表文矜誇不遜然外邦從化宜加涵容以示懷柔倭落斯遠處西陲未沾教化乃能遣使奉表而來亦云慕義來使着該部興宴貢物察罕及察罕及其使量加恩賞但不必遣使報書爾衙門可即以表文矜誇不遜不令陛見之故諭其使而遣之

○三朝實錄

○俄羅斯國以順治十七年遣使入貢不知正朔自稱一千一百六十三年○池北偶談

○康熙二十三年十二月初八日諭大學士勒德洪明珠曰山東河南山西三省各遣兵部司官一員前往派出征俄羅斯善用藤牌官兵除八旗察取外著於福建投誠安插墾荒之內願効力官兵詳察揀選善用藤牌者以足五百名之數調發前來拜令曉諭此項官兵汝等往征俄羅斯今冬即可回至原住地方所調官兵該省大吏酌量給與養贍妻子之資整備其本身行裝以善遣之其傳與兵部

○又諭曰議政王大臣議奏不發京師兵者議良是但直隸山東河南山西四省綠旗兵非經歷征戰之人也且黑龍江火器甚多不須更增朕意於山東河南山西安插墾荒福建投誠能用藤牌官兵及隸八旗福建投誠官兵內選五百名令臺灣投誠何佑率之前往竝諭佑傳示官兵言今年冬即還師也薩布蘇起自卑微每見其陳奏移會事宜皆瞻顧支吾遷延時日觀此即四月進兵亦不過刈其禾而食之已耳所

指示之事必不能奏效也此皆謫遣黑龍江狂劣之徒不樂成事私議阻撓而薩布蘇本自微末重視此輩難於違拂其意以故如此兵事所關甚鉅最宜籌畫精詳必期有濟而後從事若所謀輕率又如昔時明安達禮等以致退師反令俄羅斯有逞心矣今自京師遣一賢能大臣總領軍事俟取雅克薩之城令回京師又於盛京遣兵五百名代黑龍江兵防守城郭勤事耕種俟進剿之兵回時即遣還盛京此耕種事務

令戶部堂官一員往董領之俾勤力作觀俄羅
斯所云早收穀種即吾土所種之春麥也今我
師亦多種春麥大麥油麥於隕霜之前六月皆
可收穫如此則不以出師之故致曠一年耕作
矣又綠旗藤牌兵增給馬二千匹此馬於京師
各佐領以至內府佐領各捐助馬一騎其不敷
者發上駟院馬二百匹兵部馬二百匹再不敷
者王以下堂官以上捐助以足其數發往盛京
盛京各佐領出馬二千匹照曩時嚴加監視飼

令肥壯以俟之更替京師所發之馬前往馬喇
等所飼養之馬已預備於齊七哈里地方聞其
間止有十八日之程盛京之馬行至齊七哈里
沿途若有倒斃者於馬喇處補給發往如此則
我軍之馬不致缺乏矣此遣往綠旗兵令各攜
砲子或千枚或二十枚以往朕意如此措施似
大有裨益議政王貝勒大臣逐一詳議具奏特
諭

○同月十四日又諭曰遣往黑龍江需用藤牌

聞閩省製有雙層藤牌甚佳令福建提督施琅取其佳者四百面並揀擇需用大刀從福建田浙江江南山東迅速遞送京師事關軍機勿得遲悞特諭

○同月十六日又諭曰爾等可傳諭議政王貝勒大臣征戰本非佳事不得已而後用之嚮者俄羅斯無故侵擾我邊陲後復漸入越我疆界索倫黑真費雅喀奇勒爾等處之人皆被擾害不獲寧居掠其家口納其逋逃搶其卹落奪其

貂皮因彼頻年肆害曾屢行曉諭曰爾等無故入我邊境恣行搶奪朕何難遣發大兵將爾等撲滅但不忍即行殄戮故屢行曉諭欲令撤還爾眾歸我逋逃各居疆土互相貿易寧靜無事以安生業數次遣人亦欲來使處屢有文移俄羅斯總無一次回報反於黑真費雅喀之地仍行搶奪用是發兵於愛渾地方以堵截俄羅斯所行之路乃俄羅斯仍居我邊界不歸我逋逃今雖應行剿滅但念用兵本非佳事我惟順天

而行將大兵前臨雅克薩以朕諭旨遣人宣布俄羅斯諭之曰屢次令爾退回歸我逋逃之人遣使馳書者數兵數年以來未有一次信息回報既不歸我逋逃反入我境內擾害地方搶掠人民妻子肆行不止為此遣發大兵前往堵截爾等所行之路於恒滾等處之俄羅斯許其歸順待以不死而生養之汝等仍不退離雅克薩地方故遣發大兵徃行征討我師威力豈難剿撲爾等若即破壞爾城郭殄滅爾噍類自立成

灰燼矣豈惟爾等俄羅斯普天之下率土之人朕皆惻然仁愛咸欲令其靜寧無事各遂休養故不忍將爾等遽行殄滅屢次曉諭爾等欲各安生業共享太平則當即返雅庫地方以雅庫為界於彼處捕取貂皮於彼土收其物產勿入我邊界恣意妄行汝能將已納之逋逃歸還則降我之俄羅斯亦發還於汝如此則邊塞貿易可通咸安樂利而兵革偃息生民無所擾害矣若執迷不悟罔遵諭旨仍行抗拒則大兵進剿

摧破雅克薩之城且盡行誅戮兵可遣人前往
 明白開示俄羅斯果能遵旨即回以雅庫為界
 而我兵駐劄愛渾則於雅克薩地方安置哨兵
 令疆界寧謐儻仍行抗拒則大兵相機而行若
 不如此周詳區畫今雖取雅克薩我兵進則俄
 羅斯退我兵還則俄羅斯又進用兵無止息之
 日而生民亦不獲安矣應否如此議政王貝勒
 大臣會議具奏 ○康熙御製文集

○康熙二十四年正月二十七日諭大學士勒
 德洪等曰黑龍江兵食所關最為重要必當謀
 恒足之道爾等與議政王貝勒大臣會周詳議
 以聞又遣往黑龍江管轄綠旗兵丁之官甚多
 兵少而管轄之官多甚無益也可度量派官而
 兵更宜酌減以四百名為率亦既足用而兵糧
 不致過費且近冬之際綠旗兵在彼地殊無所
 事可由蒙古境每百名分為一隊俾遞送之既
 非久可至而兵糧又不至糜費矣其一併詳議

以聞

○又諭曰薩布蘇等自壞其田器盡斃其耕牛者若輩以為但於諸務曠誤以致廢事則令其離黑龍江而歸矣是其意也凡諸事務職任之人當各盡其心豫為籌度期無廢曠厥職其皆推諉於君上可乎凡於政務朕存之於心殫竭思慮是以於事不致廢曠若以謂有職司之人而專倚若輩聽其為之則軍機之事其必至於貽誤矣薩布蘇等其令議政諸臣察議之

○又諭曰科爾沁十旗今歲進貢牛羊乳酒酥油諸物皆毋貢至京師悉送之黑龍江以給軍士藉其數奏聞仍以進貢例賞賚之如此似於兵丁有益議政王貝勒大臣會議以聞

○又諭曰馬喇自差遣以來効力良多且深諳雅克薩地方情形其授以副都統品級此兵事令往參謀議持諭

○同月二十八日又諭曰林興珠乃勤勞効力之人且列侯爵可令參謀議著彭春等恒愛敬

而厚視之特諭

○又諭曰遣往征討雅克薩之綠旗官辦各照其現在職銜兵部新給以印信劄付而遣之特諭

○又諭曰彭春等至黑龍江時有移會雅克薩城文書用黑龍江將軍印遣發之特諭

○二月十七日又諭曰遣往俄羅斯之彼土六人各賞以衣帽鞞等物可傳諭理藩院

○四月初七日又諭曰索倫達呼里總轄之任

為重要必得賢能之人始能管理今著理藩院撥什庫善馳馬者一人由驛遞速遣至馬喇處馬喇身在彼土有賢能之人堪任索倫達呼里總轄者馬喇以其名明白具疏即付遣往撥什庫賚奏所遣撥什庫限往返在二十日之內可傳諭理藩院

○六月十四日又諭曰俄羅斯闖入我邊塞擾害俄羅春索倫黑真費雅喀等處人民搶掠其家口雖屢肆兇暴朕不忍遽興兵革故未即遣

發大兵征討數遣使曉諭俄羅斯恃其遼遠仍
復抗拒益侵犯我邊鄙之人肆虐不止用是遣
大兵直抵雅克薩之城彼因困迫已甚而後歸
降爰遵朕命宥其困而後降之罪叙之使還大
兵迅速征行破四十年盤踞之俄羅斯於數日
之間獲雅克薩之城克奏厥績薩布蘇向來逗
留不進兵之罪應概從寬免又雅齊納鄂山本
獲罪發遣之人其所互告之事仍行察議今進
剿官兵殊屬勞苦令伊等暫回烏喇幾林地方

於盛京達呼里之兵酌量派往防守至於雅克
薩城雖已克取防禦決不可疎應於何地永駐
官兵彈壓此時即當定議著大學士勒德洪學
士麻爾圖、納同即談關保與議政王貝勒大

臣會議具奏

○康熙御製文集

等會議以聞 ○康熙御製文集

○九月 鄂羅斯察漢汗上疏乞撤雅克薩之圍 上諭曰察漢汗以禮通好朕本無屠城之意其令薩布素等撤兵收集一所近載艦立營並曉諭城內羅利聽其出入海得妄行攘奪俟鄂羅斯後使至定議 ○東華錄

○十月初六日諭大學士明珠曰諭俄羅斯察罕汗勅書中情事前命曉諭其使茲曉諭時以勅書彙曉諭之若授勅書時則跪受之禮宜令

其知之 ○康熙御製文集下同

○十二月初六日諭勒德洪等曰日者遣部員自幾林烏喇至黑龍江以蒙古席白達呼里索倫等人力畊種田穀大獲夫民食所關至重來歲仍遣前種田官員以蒙古席白達呼里索倫等人力耕種即中博奇所監種田地較諸處收穫為多足供驛站人役之口糧又積貯其餘穀博奇効力視衆為優其註之冊此遣去諸員可互易其地監視耕種博奇又復大獲則議叙焉

彼處游手無事之人甚多其口糧作何酌給耶
前至黑龍江一帶乃徑直通衢往來轉輸斷不
致稍有阻滯如蔡毓榮等巨富之人竝殷實之
家槩予口糧殊覺未當彼處漢軍皆著察出披
甲當差游手無事之人可分設官莊廣開田畝
以為恒產令戶兵二部賢能司官迅往逐一察
明到日確議具奏

○十月二十四日諭尚書鄂爾圖等曰黑龍江
至為要地兵丁勞苦朕罔不知曩者俄羅斯漸

次入犯占踞我達呼里索倫等處擾害邊疆四
十餘年無如之何後備足軍食永戍黑龍江以
困逼之俄羅斯遂窘迫至極乃屢次求和今彼
之使臣已來尚未曾至苟糧儲不足則如沙爾
瑚達塔海等之徃征而不能成功矣此事未經
年遠朕親所聞知且亦衆所共悉也朕所委曲
區盡自盛京等處轉輸糧食及令所種米穀積
貯至裕彼地大臣官員皆不思撙節濫給於無
用之人苟且草率希圖軍儲罄盡勢必將彼等

撤回彼等誠能以身家性命力保俄羅斯斷不
 來犯朕自撤回之也我之官兵撤回俄羅斯大
 眾難以齊來彼地將軍官員固皆稔知然或一
 二人或十餘人陸續聚集於黑龍江松花江之
 間構造木城盤踞其地則我取之維艱是俄羅
 斯為主兵而我反為客兵也今我惟多貯糧食
 永戍官兵則我兵得逸而俄羅斯兵為勞矣如
 此則俄羅斯零星來犯斷所不能欲大隊侵入
 則彼糧食何能挽運耶若黑龍江我兵不行永

戍自松花江黑龍江以外所居民人皆非吾有
 兵爾等皆係選擇差遣徃至彼處殫心竭慮務
 期為久遠充裕之計詳加籌議惟此一舉也亦
 無事再遣兵 ○
 康熙御製文集

九卿議准題奉 俞允三月初六日蒙 賜使
 臣鞍馬弓矢緞幣有差康熙二十七年五月初
 一日陞辭躬奉 天語訓誨周詳萬摯其使事
 意指咸稟 廟謨以從事云 初二日啓行六
 月十七日次拿拉克帶叟即不拉甫下帳二十
 五日辰時 遣侍衛關保夸子至奉 旨索額
 圖等駐劄噶祿差人往諭俄羅斯欽此揀差參
 領索羅和博洛河泰員外喇喜等持檄往諭俄
 羅斯國曉以大義開譬諄復俾其格心向化感

朝廷始終覆育之恩消彼國從前執迷之非云
 云索羅和等馬行十六日至俄羅斯境其國遣
 重臣蜚托囉具舟楫迓于色冷額奉命惟謹即
 撤其兵卒歸雅克薩城及土田二十六日海孫
 忒自額諾德至出該國奏疏外束花絹狀如饒
 錦方丈
 多黃紅淡綠色紙似高麗而細方長尺餘書該國字頗
 類蒙古尾用圖章理藩院先譯蒙古字再譯清
 字三譯漢音其圖章形圓而篆似菊花刀法古
 雅印色鮮紅觀疏中詞婉而意遠答阿扎復情

詞周至云云二十七日滿使臣索額圖等先發

二十八日還駐烏奴蘓秦自此皆向東南行八

月十二日還邸章○張鵬翮奉使
俄羅斯日記

張鵬翮奉使
俄羅斯日記

張鵬翮奉使
俄羅斯日記

張鵬翮奉使
俄羅斯日記

張鵬翮奉使
俄羅斯日記

張鵬翮奉使
俄羅斯日記

張鵬翮奉使
俄羅斯日記

○康熙二十八年九月十八日諭大學士伊桑

阿等曰佐領伊庫等所送黑龍江官莊壯丁若

至其地已過耕種之時則無所得食矣可遣戶

部司官一人往察之果逾耕種之期無食者量

與之粟以養贍之其下戶部 ○康熙御
製文集

○十一月定鄂羅斯邊界立碑於格爾必齊河

勒滿漢及鄂羅斯喇第訥蒙古字于上 ○東
華

錄

所與為江... 會... 〇...
 海... 東... 共... 北... 間... 巴... 今... 蘇...
 捐... 亦... 如... 吐... 其... 亦... 不...
 捐... 亦... 共... 二... 入... 其... 亦... 不...
 捐... 亦... 共... 二... 入... 其... 亦... 不...
 捐... 亦... 共... 二... 入... 其... 亦... 不...
 捐... 亦... 共... 二... 入... 其... 亦... 不...
 捐... 亦... 共... 二... 入... 其... 亦... 不...
 捐... 亦... 共... 二... 入... 其... 亦... 不...
 捐... 亦... 共... 二... 入... 其... 亦... 不...
 捐... 亦... 共... 二... 入... 其... 亦... 不...

〇康熙三十二年十月鄂羅斯察漢汗遣使進
 貢 上曰鄂羅斯人材頗健從古未通中國距
 京師甚遠自嘉峪關行十一二日至哈密自哈
 密行十二日至吐魯番吐魯番有五種部落
 過吐魯番即鄂羅斯之境聞其國有二萬余里
 漢張騫出使西域或即彼處史載霍去病曾出
 塞五千里想或有之今塞外尚有碑記可考至
 外藩朝貢雖屬盛事恐傳至後世未必不因此
 反生事端總之中國安寧則外蠻不作故當以

培養元氣為根本要務耳

○錄東華

此圖係由... 北邊輿地分界要覽圖纂徵... 卷之二... 錄東華... 培養元氣為根本要務耳... 康熙三十三年正月三十日諭內閣曰黑龍江墨爾根波爾得之地官員兵丁與索倫達虎里之人助其耕種亦有年矣若仍前相助力作其官員兵丁及索倫達虎里之人皆致勞苦此數年來所種之穀僅足以備用則集眾力以耕作可以停止著將軍薩布蘇詳議具奏遣兵部筆帖式一人往

○康熙三十三年正月三十日諭內閣曰黑龍江墨爾根波爾得之地官員兵丁與索倫達虎里之人助其耕種亦有年矣若仍前相助力作其官員兵丁及索倫達虎里之人皆致勞苦此數年來所種之穀僅足以備用則集眾力以耕作可以停止著將軍薩布蘇詳議具奏遣兵部筆帖式一人往

○康熙御製文集

○康熙四十四年十一月大學士等以鄂羅斯
 貿易來使賚至原文繙譯之文進呈 上閱之
 諭曰俄羅斯來使所賚之文乃喇塔諾托多烏
 祖克俄羅斯三種文也外國之文亦有三十六
 字母者亦有三十字五十字字母者朕交喇嘛詳
 考視之其來源與中國同但不分平聲上聲去
 聲而尚有入聲其兩字合音甚明中國平上去
 入四韻極精兩字合音不甚緊要是以學者少
 漸至棄之問翰林官四声無不知者問兩字合

○康熙四十四年十一月大學士等以鄂羅斯
 貿易來使賚至原文繙譯之文進呈 上閱之
 諭曰俄羅斯來使所賚之文乃喇塔諾托多烏
 祖克俄羅斯三種文也外國之文亦有三十六
 字母者亦有三十字五十字字母者朕交喇嘛詳
 考視之其來源與中國同但不分平聲上聲去
 聲而尚有入聲其兩字合音甚明中國平上去
 入四韻極精兩字合音不甚緊要是以學者少
 漸至棄之問翰林官四声無不知者問兩字合

音則不能知中國所有之字外國皆有之特不

全耳 ○東華錄及康熙御製文集

○東華錄卷之二十一 北邊輿地分界要覽圖纂徵

○康熙五十二年二月諭云云又自西洋至中國有陸路可通因隔鄂羅斯諸國行人不便故皆從水路而行鄂羅斯距京師約二萬余里西洋及土兒虎特地方皆干鄂羅斯接界鄂羅斯侍土兒虎特馬匹土兒虎特用鄂羅斯皮張往年鄂羅斯與雷西洋戰土兒虎特助之大敗雷西洋 ○東華錄

康熙五十四年五月戊午傳諭俄羅斯楚庫
拜牲城頭目 上諭議政大臣等曰策妄阿喇
布垣無故侵我哈密今大兵進討應行文曉俄
羅斯邊界地方楚庫拜牲城之頭目令其加意
防守邊界如有策妄阿喇布垣之人投向爾處
即宜收留授內閣侍讀品級圖禮琛從前往土
爾虎特時路經俄羅斯熟識彼處頭目可著前
住

○平定準噶爾
方畧下同

○九月己酉烏梁海歸順 上曰前吳三桂遣

裸、數萬到平涼助王輔臣與我軍對敵後來
歸順諸大臣皆欲殺之朕謂何以殺為歸順即
良民兵悉加恩宥發回原籍後進四川至保寧
賊又欲率伊等與我軍對敵裸、頭目陸道清
云我等雖無知識前蒙聖主不殺之恩豈忍對
敵即登山去平賊之後伊等方下山引導我軍
極其効力再攻取尼布楚雅克薩之時俄羅斯
數千人諸大臣亦欲盡殺之朕從寬遣回西洋
國聞之皆云攻其城而遣回其人亘古未有今

烏梁海歸順自然之理也

